

|                                                                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                                                      |                                                   |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--|----|--|--|--|
| <b>Lieferer und Absender</b><br>Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH,<br>HARKORTSTRASSE 15,<br>40880 RATINGEN,<br>GERMANY<br>Absender: NSK TILBURG,<br>BRAKMAN 54, 5047 SW<br>TILBURG, THE<br>NETHERLANDS<br>Lieferer-Nr<br>91000735 |                                            | <b>Eingangs- und Bearbeitungsvermerk</b><br><br>180183 044<br>500816774<br>180184050                                                 |                                                   | <b>Lieferschein</b><br>00730474<br><br>183084                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| <b>SCHWEITZER LOGISTIK S.R.L, VIA DELLA AZALEE 1-3, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN</b>                                                                                                                                          |                                            | Fracht      Anlieferung (Ist)                                                                                                        |                                                   | <b>Rechnung</b><br><br>Nr.<br><b>W730474</b><br><br>Vom<br><b>20180514</b> |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                |                                            | frei      unfrei      Waggon      Spedition                                                                                          |                                                   |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                |                                            | Frachtgut      Fremd-Fahrzeug<br>Express      Eigenes Fahrzeug<br>Post                                                               |                                                   |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                                   | Bestell-Nr./Datum                          | Ihre WA-Nr. Kontierung                                                                                                               | Unsere Abteilung                                  | Hausruf                                                                    | Unsere Auftrags-Nr.<br><b>550003912701</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                                         |                                            | frei      unfrei                                                                                                                     | Verpackungsart                                    | Versandzeichen                                                             | Brutto      Gesamtgewicht      Netto       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| <b>Versandanschrift</b><br><b>SCHWEITZER LOGISTIK S.R.L, VIA DELLA AZALEE 1-3</b>                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                      | <b>Abladestelle, BM-Nr. Lager</b><br><b>14249</b> |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| Posn                                                                                                                                                                                                                           | Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe | Bezeichnung der Lieferung / Leistung<br>Einzelheiten der Verpackungsart                                                              |                                                   | Menge                                                                      | Einheit                                    | Empfängervermerk<br>Menge (Ist)      +/-      Vermerk                                                                                                                                                                                                                                                    |    |  |    |  |  |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                              | 9009104671                                 | 25TM15A6-A-10NX-03 E8 UN3XV<br>3 x 1/2 EURO TBA-501568<br>3 x A0806_TBA-520922<br>120 x 3215_TBA-520945<br><br>Gewicht: 1675 KG      |                                                   | 6720                                                                       | Stück                                      | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: 6720<br>Quantità effettiva: 4<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 3<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 19/05/2018<br>Firma |    |  |    |  |  |  |
| Palettenverkehr                                                                                                                                                                                                                |                                            | <table border="1"> <tr> <td>Typ</td> <td>Menge</td> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> </table> |                                                   | Typ                                                                        | Menge                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | VW |  | VW |  |  |  |
| Typ                                                                                                                                                                                                                            | Menge                                      |                                                                                                                                      |                                                   |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| VW                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                                                                                                                      |                                                   |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| VW                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                                                                                                                      |                                                   |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                                                      |                                                   |                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |
| Datum                                                                                                                                                                                                                          | Eingangsvermerke<br><b>99700170</b>        | Mengenprüfung                                                                                                                        | Güteprüfung / Prüfbericht                         |                                                                            | Empfänger<br>Rechnungsprüfung              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004015 vom 14.05.2018



18-004015

Ludwigsburg, 16.05.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>NSK E.D.C. BV</b><br><b>BRAKMAN 54</b><br><b>5047 TILBURG</b><br><b>NIEDERLANDE</b>                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                      |
| <b>2 Empfänger / Destataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 18.05.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Tilburg</b><br><b>Land / Pays Niederlande</b><br><b>Datum / Date 14.05.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                              | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                 | 730849                                   | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                                   | 2.256                                                                                                                                        |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                 | 730474                                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EP                                            |                                                                                                                                                 | 1.675                                                                                                                                        |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                 | 730475                                   | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EP                                            |                                                                                                                                                 | 1.656                                                                                                                                        |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 | <b>5.587,00</b>                                                                                                                              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                       |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>19 MAG 2018</b><br><b>"Ricevuta con firma"</b><br><b>verifica su...</b> |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 | <b>27 Gut 18-004015 empfangen am Datum/ Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b>                                                     |                      |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br><b>NL-5047 Tilburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                 |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b> |                                                                                                                                              |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604